

14 avril 2020

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, mardi le
14 avril 2020 à dix-huit heures, par visioconférence, à laquelle sont présents :

SON Honneur le Maire, Monsieur Benoît Lauzon et les
Conseillers suivants :

Michael Benedict, Jean Lanthier, Jason Carrière, Robin Pilon,
Hélène Laprade, Mélanie Boyer.
Chacune de ces personnes s'est identifiée individuellement.

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur le
Maire au fauteuil, le Secrétaire-trésorier et Directeur général Mario Boyer, l'Adjoint
au directeur et responsable des loisirs Hugo Blais ainsi que les vérificateurs externes
de la firme RCGT messieurs Marc Boucher et Stéphane Caron sont aussi présents à la
séance par visioconférence.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance :
 - a) Dépôt et présentation des états financiers 2019 par le vérificateur externe, par visioconférence.
7. Séance du conseil en temps de COVID-19.
8. Dépôt projet de règlement et Avis de motion.
9. Adoption de Règlements :
 - a) Règlement n° 03-2020 modifiant le Règlement N° 10-2019 concernant l'imposition des taxes foncières pour l'année commençant le 1^{er} janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2020.
10. Commission de SERVICES ADMINISTRATIFS :
 - a) Paiement de factures ;
 - b) Taxes et créances 2020 impayées - taux intérêts et pénalités ;
 - c) Mesures COVID-19 – mise à jour.
11. Commission de la QUALITÉ DE VIE :
 - a) Adhésion 2020 – Loisir Sport Outaouais ;
 - b) Adhésion 2020 – Corporation loisirs Papineau ;
 - c) Commission jeunesse – danses ;
 - d) AGA Réseau biblio Outaouais ;
 - e) Subvention récompense – brigade scolaire ;
 - f) Subvention locaux – organismes communautaires ;
 - g) Subvention organismes ;
 - h) Demande subvention – Plaisirs actifs ;
 - i) Programme remboursement – clinique de golf.
12. Commission de la QUALITÉ DU MILIEU.
13. Commission de la SÉCURITÉ PUBLIQUE :
 - a) Démission pompier ;

14 avril 2020

- b) Nomination lieutenant ;
- c) Quote-part S.Q. ;
- d) Achat panneau signalisation ;
- e) SPCA – entente.
- 14. Rapport du maire.
- 15. Nouvel Avis de Motion.
- 16. Divers/ Varia :
 - a) MRC – facturation téléphonie IP ;
 - b) Convention aide financière protection source d’eau potable ;
 - c) Fête des voisins rue Jacques-Cartier ;
 - d) Telmatik – système d’alerte ;
 - e) Dossier vente pour taxes – mandat arpenteur ;
 - f) Subvention mesures d’urgence ;
 - g) Évaluation – facture ;
 - h) Ajout PG – poste de travail ;
 - i) Adhésion 2020-2021 CCVPN ;
 - j) Archives - destruction de documents ;
 - k) Demande rente retraite RREMQ – signatures ;
 - l) Travaux usine de filtration ;
 - m) Subvention Banque alimentaire.
- 17. Affaires nouvelles.
- 18. Parole au public.
- 19. Levée de l’assemblée.

Rés. : 2020-04-101

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE l’ordre du jour, déposé par Monsieur le Maire, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-102

CONSIDÉRANT que des copies des procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars 2020 et des séances extraordinaires du 13 mars 2020 et du 30 mars 2020 ont été remises à chaque membre du Conseil à l’intérieur du délai prévu à l’article 333 de la Loi sur les Cités et Villes, le secrétaire-trésorier est dispensé d’en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE les procès-verbaux des séances du Conseil municipal tenues le 9 mars 2020, le 13 mars 2020 et le 30 mars 2020 soient approuvés.

Adoptée à l’unanimité.

14 avril 2020

Rés. : 2020-04-103

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et d'autoriser le secrétaire-trésorier de la Ville à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

Chèques des élus et employés pour la période du 2020-02-23 au 2020-03-21 totalisant 49 289.21 \$;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 2020-03-01 au 2020-03-31 totalisant 62 131.66 \$ (No : 46530 à No : 46571) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 2020-03-31 totalisant 62 958.43 \$ (No : 3788 à No : 3828) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 2020-03-31 totalisant 54 419.63 \$ (No : 458 à No : 461).

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC :

La présente séance se tenant sans public, il n'y a aucune période de questions.

Rés. : 2020-04-104

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours ;

CONSIDÉRANT les décrets suivants et le décret numéro 418-2020 du 7 avril 2020 qui prolongent cet état d'urgence ;

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos (sans public) et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication ;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos (sans public) et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par visioconférence ;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

14 avril 2020

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte que la présente séance soit tenue sans public (huis clos) et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par visioconférence.

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-105

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Règlement N° 03-2020 modifiant le *Règlement N° 10-2019 concernant l'imposition des taxes foncières pour l'année commençant le 1^{er} janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2020* soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-106

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous, à savoir :

20-03-2020	103796	Chloratech	3 592.92 \$	taxes
		- Contrôleur U.V. usine filtration		incl.
26-03-2020	615954	Compass Minerals Canada	4 000.71 \$	taxes
		- Sels déglacage		incl.
01-04-2020	6600+	Deveau Avocats	1 972.07 \$	taxes
		- Frais légaux		incl.
18-02-2020	56925+	Nadon & Fils	3 691.21 \$	taxes
		- Peinture et quincaillerie		incl.
27-03-2020	941602+	Pétroles Pétro Canada	1 313.73 \$	taxes
		- Essence et diesel		incl.
05-03-2020	29959+	Plomberie J. Proulx	3 991.12 \$	taxes
		- Plomberie aréna/hôtel de ville		incl.
01-04-2020	14784-	Waste Management	3 007.10 \$	taxes
	732-1	- Frais dépotoir		incl.

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-107

ATTENDU le Règlement numéro 10-2019 concernant l'imposition des taxes foncières pour l'année commençant le 1^{er} janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2020, tel qu'amendé par le Règlement numéro 03-2020;

ATTENDU les circonstances exceptionnelles liées au COVID-19, et au fait que la Ville désire alléger le fardeau fiscal pour ses contribuables en diminuant le taux

14 avril 2020

d'intérêt et le taux de pénalité sur les taxes et créances impayées dues à la Ville;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le préambule fait partie intégrante de la présente résolution.

QUE le taux d'intérêts sur les taxes et compensations exigibles pour l'année courante impayées et pour le solde des taxes foncières et services, droits de mutation et autres créances impayées soient de 0 % par an, à compter du 1^{er} avril 2020, et ce, jusqu'au 14 août 2020, étant entendu qu'à compter du 15 août 2020, ce taux d'intérêts sera rétabli à 10 % l'an;

QUE la pénalité perçue sur le principal impayé par mois complet en retard et ajoutée au montant des taxes exigibles soit de 0 % à compter du 1^{er} avril 2020, et ce, jusqu'au 14 août 2020, étant entendu qu'à compter du 15 août 2020, la pénalité perçue sera rétablie à 0.5 % par mois ou 5 % l'an.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-108

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso approuve les actions prises par le maire face aux mesures pour la COVID-19 (réf. : communiqué aux citoyens du 1 et 8 avril 2020 / avis aux citoyens du 7 avril 2020).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-109

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso renouvelle son adhésion 2020 à Loisir Sport Outaouais, au montant de 211.55 \$ (taxes incluses).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-110

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

14 avril 2020

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso renouvelle son adhésion à la Corporation des loisirs de Papineau, au montant de 60 \$, pour la période de 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-111

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la Commission Jeunesse à organiser son projet de danse le vendredi 30 octobre 2020 au gymnase de l'école Maria-Goretti.

QU'un budget de 300 \$ soit prévu à cet effet.

QUE soit autorisé le prêt du système de son et des glacières (bacs à bonbons).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-112

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription et le déplacement des personnes mentionnées ci-dessous, à l'assemblée générale annuelle 2020 du Réseau Biblio de l'Outaouais qui est prévue en juin prochain :

- Mme Hélène Laprade conseillère
- Mme Lysette Boyer bibliothécaire responsable

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-113

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 750 \$ à l'école Maria-Goretti pour récompenser la brigade scolaire 2019-2020.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-114

CONSIDÉRANT la demande de financement d'organismes ou d'associations ;

14 avril 2020

CONSIDÉRANT que ces subventions serviront prioritairement à l'utilisation de diverses infrastructures de loisirs :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'utilisation gratuite de locaux de la municipalité par les organismes ou les associations ci-dessous dans le cadre de leurs activités en 2020 :

Friendship Club

L'utilisation gratuite de locaux au centre communautaire pour leurs réunions bimensuelles le mercredi et pour la tenue d'un bingo et de leur bazar annuel suite à un avis effectué au bureau du Responsable des Loisirs.

Cercle de Fermières

L'utilisation gratuite de locaux au centre communautaire pour leurs réunions mensuelles.

L'Amicale de Thurso

L'utilisation gratuite de locaux au centre communautaire tous les jeudis pour leurs activités et la grande salle pour leur souper de Noël ou fin d'année.

Club de marche Entre-Ami(e)s

L'utilisation gratuite de locaux au centre communautaire tous les mardis avant-midi pour leurs activités.

Fraternité des bénévoles de Thurso

L'utilisation gratuite de locaux au centre communautaire tous les lundis après-midi pour leurs rencontres hebdomadaires.

Club de soccer

L'utilisation gratuite de la salle communautaire (fin août) et l'utilisation gratuite de locaux pour les inscriptions (mars) et la formation des entraîneurs en avril.

Club Optimiste

L'utilisation gratuite de la salle communautaire pour la tenue du bingo des enfants (avril) et le Noël des enfants (décembre) ainsi que le Salon Opti-Cadeau (novembre).

14 avril 2020

Chevaliers de Colomb

L'utilisation gratuite de la salle communautaire pour la tenue du souper du tournoi de golf (septembre) et du souper du 3^e âge (décembre).

Club de patinage artistique

L'utilisation gratuite de l'aréna pour les inscriptions et pour la tenue de leur AGA (mai).

Coop Santé

L'utilisation gratuite de la salle communautaire pour la tenue de leur AGA (avril).

CR3A de Papineau

L'utilisation gratuite d'un local au centre communautaire pour deux cliniques d'impôt gratuites en avril qui s'adressent aux personnes de 55 ans et plus à faible revenu.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-115

CONSIDÉRANT la demande de financement d'organismes ou d'associations :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse en 2020 une aide financière aux organismes suivants :

- Club de soccer de Thurso (sur présentation de factures) 1 500 \$
- École Maria Goretti (activités des étudiants) 700 \$

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso renouvelle son engagement financier pour la saison 2020-2021 du Club de patinage artistique de Thurso, au montant de 75 \$ par participant(e) junior (résidant à Thurso/Lochaber-Partie-Ouest), jusqu'à concurrence de 3 500 \$, sur présentation de factures et liste des participant(e)s.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-116

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, à signer pour et au nom de la Ville

14 avril 2020

de Thurso le dépôt de projet « Plaisirs actifs » de Kino Québec pour la bonification de la *Course haute en couleur 2020* et le formulaire d'adhésion « Avis sur l'éthique en loisir et en sport ».

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-117

CONSIDÉRANT le projet d'un camp de golf pour juniors créé en 2017 au Club de golf de Thurso ;

CONSIDÉRANT l'intérêt du Conseil municipal à cet effet :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso renouvelle son appui au projet d'un camp de golf pour juniors au Club de golf de Thurso en 2020 afin de diversifier l'offre de service en loisirs à Thurso et aider à la création d'une relève.

QUE le Conseil municipal s'engage à rembourser 60 \$ pour chaque junior inscrit aux cliniques au Club de Golf Thurso provenant de la Ville de Thurso (reçu et preuve de résidence requis).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-118

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la démission de monsieur André McAndrew à titre de lieutenant / pompier volontaire, effective le 9 mars 2020.

QUE le Conseil municipal le remercie par les présentes pour le travail accompli.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-119

CONSIDÉRANT la récente nomination au sein du Service sécurité incendie de la municipalité :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme les postes de l'état-major ci-dessous :

14 avril 2020

Directeur	Érik Périard	
Assistant directeur	Serge Touchette	
Lieutenant	Martin Boucher	(09/03/2020)
Capitaine	Sylvain Payer	
Capitaine	Michel Touchette	
Secrétaire	Stéphane Legault	

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-120

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la somme payable par la municipalité pour les services de la Sûreté du Québec – année 2020 en deux (2) versements, à savoir :

- 30 juin 2020 104 955 \$
- 31 octobre 2020 104 954 \$

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-121

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition # SC-30003 du 26 mars 2020 de Spectralite / Signoplus au montant de 1 125 \$ plus taxes, pour l’achat de 45 panneaux de signalisation de limite de vitesse à 40 km.

Adoptée à l’unanimité.

Rés. : 2020-04-122

CONSIDÉRANT qu’en vertu des dispositions de l’article 10 du protocole intervenu avec la SPCA, le montant versé doit être indexé à partir du 1^{er} avril 2020 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme que le versement mensuel fait à la SPCA est augmenté de 1.9 % à partir d’avril 2020 (de 609.83 \$ à 621.42 \$)

Adoptée à l’unanimité.

14 avril 2020

Rés. : 2020-04-123

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 203602 au montant de 6 217.72 \$ de la MRC Papineau, pour les frais de téléphonie IP et de la ligne télécopieur pour 2020.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-124

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso la convention d'aide financière pour le Programme pour une protection accrue des sources d'eau potable (PPASEP) d'un montant de 45 000 \$ avec le Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-125

CONSIDÉRANT la demande adressée au Conseil municipal dans le cadre d'une « Fête des voisins » :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la fermeture d'une section de la rue Jacques-Cartier, entre les rues Maloney/Papineau, et une section de la rue Maloney, entre les rues Jacques-Cartier/Bellefeuille, le 6 juin 2020 lors de la « Fête des voisins ».

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-126

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture du 31 décembre 2019 de Telmatik au montant de 2 820.78 \$ plus taxes, pour la mise en place d'un système d'alerte et notifications au citoyen pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020.

Adoptée à l'unanimité.

14 avril 2020

Rés. : 2020-04-127

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate M. Daniel Handfield, arpenteur-géomètre, pour la réalisation, si nécessaire, de travaux liés aux procédures de la mise en vente d'immeubles pour défaut de paiement de taxes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-128

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le transfert du montant de 12 000 \$ de la réserve créée pour la subvention en mesures d'urgence du fonds d'opérations.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-129

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 37932 du 31 mars 2020 de Servitech au montant de 16 226.04 plus taxes, pour la mise à jour et le maintien d'inventaire du rôle d'évaluation.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-130

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte l'offre de services de PG Solutions pour l'acquisition d'une licence supplémentaire pour le poste de travail du nouveau directeur général adjoint.

QU'un budget de 1 000 \$ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-131

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

14 avril 2020

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le renouvellement pour 2020-2021 de son adhésion à la Chambre de Commerce de la Vallée de la Petite-Nation, et ce, au montant de 225 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-132

ATTENDU QUE l'article 7 de la *Loi sur les archives* oblige tout organisme public à établir et tenir à jour un calendrier de conservation des documents ;

ATTENDU QUE l'article 9, de cette même loi, lie l'organisme public à son calendrier ;

ATTENDU QUE l'article 13, de cette même loi, prévoit que sous réserve de ce que prévoit le calendrier de conservation, nul ne peut aliéner ou éliminer un documente actif ou semi-actif d'un organisme public ;

ATTENDU QUE l'article 199 du *Code municipal* stipule que le secrétaire-trésorier ne peut se désister de la possession des archives de la municipalité qu'avec la permission du Conseil ou sur l'ordre du tribunal :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso approuve la liste de destruction des archives du 14 avril 2020 préparée par monsieur Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, et autorise ce dernier à procéder à la destruction de ces documents.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-133

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, et/ou M. Jasmin Gibeau, secrétaire-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la municipalité les formulaires « demande de rente de retraité du Régime de retraite des employés municipaux du Québec.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-134

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

14 avril 2020

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise les travaux et/ou achats ci-dessous à l'usine de filtration suivant la recommandation du gestionnaire responsable :

EP-18-20	Chem-Action Pièces de remplacement	3 091.00 \$ plus taxes
EP-19-20	Veolia Produits de laboratoire	2 678.24 \$ plus taxes
EP-20-20	Elect. R. Desjardins 2 appels de service	290.00 \$ plus taxes
EP-02-20	Kaeser Compressors Nouvel assécheur d'air	1 983.53 \$ plus taxes
EU-01-20	Xylem Flottes à remplacer	1 199.00 \$ plus taxes

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2020-04-135

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse une subvention de 4 000 \$ à la Banque alimentaire Petite-Nation (2020), soit sa contribution annuelle de 1 000 \$ et un montant supplémentaire de 3 000 \$ pour supporter l'organisme pendant la situation difficile causée par la COVID-19.

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC :

La présente séance se tenant sans public, il n'y a aucune période de questions.

Rés. : 2020-04-136

MONSIEUR JASON CARRIÈRE PROPOSE,

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER,

QUE la présente séance soit levée à 19 heures 05.

Adoptée à l'unanimité.

(signé)
Benoît Lauzon, Maire

14 avril 2020

(signé)

Mario Boyer, Sec.-trés.

Je, Benoit Lauzon, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l’approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu’il contient au sens du l’article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

(signé)

Maire